

/pág2

Editorial

/pág3

Nuevos Profesores

/pág4

CAA 2013

/pág 5

CGPA 2013

/pág 6

Visita del Rector de Boston

/pág 7

Nuevos Juegos

Inicio Año Escolar 2013

Entre el 4 y 11 de marzo los espacios y salas del Colegio Alemán se volvieron a llenar de vida con la llegada de los Alumnos, Profesores y Apoderados en el Primer Día de Clases. Los encuentros y abrazos de amigos luego de sus vacaciones precedieron el Acto donde el rector Franz Wägele y los jefes de ciclo dieron la Bienvenida al Alumnado y donde los IVº Medios entregaron, como es tradicional, las "Schultüten" (cucuruchos) a los 1º Básicos.

Por supuesto, uno de los momentos más emotivos fue la esperada llegada de los pequeños nuevos integrantes a la familia de la Deutsche Schule: la Spielgruppe. Acompañados por sus papás y mamás, los niños emprenderán a partir de ahora un nuevo ciclo en sus vidas como parte de esta Comunidad.

¡A todos los Alumnos, Profesores, Padres y Apoderados y demás miembros de la comunidad DSV les damos una calurosa Bienvenida en este nuevo Año Escolar!



Colegio Alemán celebró "Ostern" (Pascua de Resurrección) con diversas actividades

Durante la mañana del lunes 1 de abril, los niños de la Prebásica estuvieron especialmente ansiosos y expectantes. El motivo no fue otro que la esperada visita del "Osterhase" (Conejo de Pascua) que, como es tradicional, vino a saludar y a repartir huevitos de chocolate. A esta actividad se sumaron los Actos Litúrgicos para la Enseñanza Media y Enseñanza Básica, a cargo de los profesores de religión, con las que nuestros Alumnos y Profesores conmemoraron la Pascua de Resurrección.



EDITORIAL



El DSV, coherente en su línea, no sobrevalora la ubicación del Colegio en el rango nacional de la PSU, potenciando el desarrollo de la personalidad de los Alumnos. Es aquí donde focalizamos gran parte de los esfuerzos, educando para la autonomía, la responsabilidad, la capacidad crítica, el pensar y actuar individual y diferenciado y, como consecuencia de todo, el desarrollo de un carácter sano y seguro.

La PSU ocupa un lugar muy importante dentro del sistema educacional, como principal medio de ingreso a las universidades. Esta mide un amplio espectro de competencias cognitivas, mientras que las metodológicas son evaluadas de forma parcial y las competencias personales y sociales están totalmente ausentes. Justamente estas son trascendentes en las decisiones y proyecciones de vida de cada persona (universidad, profesión, familia, sociedad, etc.)

Las universidades que incorporan el ingreso complementario aumentan constantemente (IB, procesos de admisión propios en base a NEM, etc.), lo que respalda el valor de estas "habilidades blandas". Son los medios los que ponen en primer plano los resultados de la PSU, marcando así la percepción pública, inconsciente de la relevancia aún mayor de dichas habilidades blandas.

En 2012 la empresa consultora PEARSON evidenció fallas importantes en la la PSU; el MINEDUC reaccionó de inmediato y los resultados 2012 no fueron publicados en la forma habitual.

El DSV, coherente en su línea, no sobrevalora la ubicación del Colegio en el rango nacional de la PSU, potenciando el desarrollo de la personalidad de los Alumnos. Es aquí donde focalizamos gran parte de los esfuerzos, educando para la autonomía, la responsabilidad, la capacidad crítica, el pensar y actuar individual y diferenciado y, como consecuencia de todo, el desarrollo de un carácter sano y seguro.

A los Alumnos descendidos se les ofrece reforzamiento, mientras que a los aventajados se les incentiva con alternativas de mayor exigencia académica, por ejemplo cursos Deutsch-Plus, talleres científicos de laboratorio o el Programa GIB (German International Baccalaureate) — un programa ambicioso, de alto nivel, que ofrece nuestro Colegio.

Todo esto ha creado una nueva postura frente al rendimiento por parte de nuestros Alumnos y Profesores y ha incidido en la calidad de la formación, una que refleja adecuadamente, tanto en sus contenidos como en las metodologías, las reformas iniciadas por el MINEDUC.

Franz Wägele, rector DSV

Bienvenida nuevos profesores

Les comunicamos que este año se han incorporado 19 nuevos profesores en el cuerpo docente del Colegio. ¡Le damos la más cordial Bienvenida a todos ellos y le deseamos mucho éxito y bienestar en nuestra Comunidad Escolar!



Philipp Speth
Historia



Birte Schenkewitz
Biología



Isolda Reyes
Inglés



Cristián Gutiérrez
Matemáticas



M. Angel Sagredo
Ens. Básica



Cintya Parra
Ens. Básica



Valentina Olfos
Kindergarten



Daniela Mancilla
Leng. y Comunic.



Jorge Mendoza
Inglés



Isabel Reyes
Kindergarten



Mª Paz Unzueta
Kindergarten



Carolina Mercado
Artes Visuales



Jorge González
Ens. Básica



Steffanie Hörsch
Ens. Básica



Cornelia Hess
Historia



Ellen Oberzeiser
Música



Camila Weber
Kindergarten



Martin Höfele
Biología



Natalia Matus
de la Parra
Ens. Básica


CAA Enseñanza Media 2013

- **Presidenta:** Bárbara Mayers, III^oC
- **Vicepresidenta:** Francisca Rinaldi, III^oA
- **Secretario Ejecutivo:** Vincent Burger, III^oA
- **Secretaria de Actas:** Beatriz Sifaqui, III^oC
- **Secret. Financiero:** Fernando Niño de Zepeda, II^oB
- **Delegada Ens. Básica:** María Jesús Olate, II^oB



Tras años en los cuales había existido sólo una lista postulante al cargo del Centro de Alumnos, el año pasado se dio la situación de que aparecieran dos listas contrincantes a este cargo, y fue decisión del Alumnado elegir a sus representantes para este año 2013. Tras esta decisión, nos es grato poder darles la Bienvenida como nuevo Centro de Alumnos 2013. Este año se implementará un nuevo cargo a nuestra directiva, el Delegado de Enseñanza Básica que consiste en mantener y fortalecer el vínculo entre los respectivos Centros de Alumnos de la Enseñanza Media y el Ciclo Escolar Básico. Nuestras metas para este año son lograr que cada Alumno tenga el sentimiento de identidad Colegio Alemán y conseguir la mayor unidad posible entre las generaciones que componen la Enseñanza Media. Junto a todo, nos apoyaremos con diferentes comisiones que serán las encargadas de los futuros eventos y proyectos, las cuales son:

- Liga
- Deportes
- Medio Ambiente
- Alianzas
- Acción Social
- Espectáculo
- Cultura y Relaciones Exteriores

Queremos continuar con una nueva tradición, la de las Alianzas, basándonos en los respectivos valores que quiere inculcar el Colegio en el Alumnado. Esperamos poder realizar con éxito todas las ideas que nos propusimos y que los Alumnos tengan la motivación para acompañarnos en todo lo que se nos venga. Centro de Alumnos 2013 

Exitosa Feria del Libro 2013

Con éxito de visitas culminó la 4^o Feria del Libro ("Büchermarkt") que tuvo lugar los días jueves 28 de febrero y viernes 1 de marzo a un costado de la cancha del Colegio.

En la ocasión, los Padres y Apoderados pudieron acceder en un solo lugar y a precios preferenciales a los libros y textos escolares de las editoriales SM, Santillana, EDEBE, Zig-Zag, Librería Inglesa, Andrés Bello, Ciclón del Libro, Pearson, Markus Scharff (artículos de librería de Alemania), Punto y Coma y de la Biblioteca DSV.

Como es tradición, la Feria del Libro es dedicada a una figura y/o tema relacionado con la literatura: En esta oportunidad, el Colegio Alemán quiso homenajear al poeta chileno Nicanor Parra, Premio Cervantes 2012, quien este año cumplirá 99 años.



Nuevo CGPA: “Participa. Tú también eres parte”



Junto con saludar al nuevo equipo que compone el Centro General de Padres y Apoderados (CGPA), queríamos plantearles algunas preguntas frecuentes y sus respuestas para que nos hablen de los temas más relevantes para este año.

¿Cuáles serán los principales focos de trabajo del nuevo CGPA?

El CGPA ha querido rescatar un sentimiento común en todas las familias: el deseo de ayudar a nuestros hijos a crecer y aprender. Dentro del contexto escolar sabemos que este deseo lo concretamos fortaleciendo y haciendo crecer la comunidad de la cual somos parte y apoyando la labor del colegio y el proyecto educativo.

Como reflejo de lo anterior, nos hemos propuesto varios objetivos, siendo nuestro lema para el año 2013 “Participa. Tú también eres parte”. Un objetivo es posicionarnos como colaboradores del colegio, fortaleciendo la alianza entre apoderados y el colegio. Buscamos canalizar las ideas, propuestas y observaciones de los apoderados, siendo los más beneficiados nuestros hijos, los Alumnos DSV. Este objetivo e intención se ha traducido (a la fecha) en acciones concretas tales como:

- Cambios en nuestra forma de comunicarnos hacia las familias DSV.
- Reuniones sistemáticas con el Rector y la Gerencia, entre directores CGPA y Directoras de ciclo DSV.
- Establecer lazos, proponer ideas y proyectos mostrando nuestra visión de padres.
- Apoyar la comunicación desde y hacia los padres. En un futuro cercano esperamos concretar reuniones sistemáticas con el Directorio de la Corporación DSV y Centro de Alumnos y empezar con nuestras reuniones con los sub-centros.

¿Pueden contarnos más sobre estos nuevos cambios en la estructura CGPA y las comunicaciones al interior de la institución y entre los padres?

El CGPA es una entidad corporativa y, como tal, los socios (apoderados) estamos en el deber de participar de las actividades y proyectos que la Corporación se proponga. La nueva directiva CGPA ha propuesto un cambio en los sub-centros de cada curso, que ayudará fortalecer la dinámica de cada curso tanto a nivel de alumnos como de familia, colaborando con el profesor jefe, relacionándose con los apoderados, coordinando las actividades propias de su curso y canalizando las propuestas e inquietudes de las familias que representan.

También hemos actualizado y renovado la apariencia de nuestro blog (www.cgpadsv.blogspot.com), ya no solo como una plataforma para mostrar lo que hacemos como CGPA, sino como un espacio para encontrarnos como comunidad DSV en todos los temas que nos interesan como padres y familias. También hemos creado el nuevo cargo de Director de Comunicación y Difusión. Por último, pero no menos importante, queremos fortalecer el rol de la subdirectiva por medio del Presidente de curso que hará las veces de Delegado del curso ante el CGPA como un canal efectivo para comunicar propuestas e inquietudes de las familias DSV.

¿Cuáles son los principales retos de un CGPA? ¿En qué áreas necesitan mayor colaboración?

Internamente, creo que el mayor desafío que enfrentamos es congeniar las exigencias de nuestros trabajos y familias con el trabajo y tiempo que requiere esta actividad que realizamos de manera voluntaria para el bien de la comunidad. Nos une y moviliza nuestro convencimiento y deseo de ser un aporte a la educación de nuestros hijos y a la comunidad DSV, pero no siempre disponemos de todo el tiempo que quisiéramos para hacer aún más. Nuestros desafíos con la comunidad DSV consisten en traspasar esta pasión que nos mueve como directiva, que otras familias se atrevan a unirse y participar activamente, y transmitir la confianza que requerimos de las familias DSV y dirección para trabajar como intermediarios y canalizadores.



Actividad CGPA: Familias DSV obtuvieron premio por mejor convocatoria en “Caminata por el Agua”

Con enorme éxito culminó la primera actividad organizada por el nuevo Centro General de Padres y Apoderados.

Con gran entusiasmo, varias familias de nuestro Colegio se reunieron en la Playa de Reñaca el sábado 17 de marzo para participar en la “**Primera Caminata Mundial por el Agua**”.

La masiva convocatoria y espíritu demostrado durante la actividad fueron recompensados con el primer premio en la categoría “colegios y universidades”.



Visita del Rector del German International School Boston

Por cuarta vez el Colegio Alemán de Valparaíso y el German International School de Boston (EE.UU) concretan un intercambio de alumnos. El pasado mes de marzo 5 alumnos de Boston llegaron para quedarse por 3 semanas en casas de familias y participar de la vida escolar del DSV. A su llegada los acompañó su rector, Christian Nietschke, quien visitó nuestro Colegio para seguir profundizando los vínculos entre ambos establecimientos y constatar en terreno el éxito de este programa de intercambio.

Los estudiantes, además de participar en las clases, realizaron una "inserción laboral" como parte del programa. En mayo será el turno de 3 alumnos del DSV, quienes viajarán a Boston.



"Boston News"

En el marco de su estadía, dos Alumnos del German International School de Boston realizaron una práctica de 3 días apoyando la sección de comunicaciones de nuestro Colegio. Los invitamos a visitar el sitio web del Colegio (www.dsvalpo.cl) y leer los artículos que los Alumnos redactaron en alemán.

Nelson Aguilera: entre clases de historia y el ejercicio como Orientador

El año pasado obtuvo el postítulo de Orientador Educacional, Vocacional y Laboral de la PUCV y recientemente asumió como nuevo orientador de la Enseñanza Media, tarea que comparte con sus labores como profesor de Historia y Ciencias Sociales en los niveles de 7º y 8º Básico. Además asesora a los Centros de Alumnos de Enseñanza Básica y Enseñanza Media. A continuación, el profesor Aguilera nos explica su nueva área de trabajo y desafíos como Orientador:

¿Cuáles son sus focos de trabajo como Orientador de la Ens. Media?

Preocuparme de la orientación formativa, educacional y vocacional de toda la Enseñanza Media, es decir, de 7º a IV Medio. Además, asesoraré al gobierno estudiantil en todas las actividades programadas para este año lectivo.

¿Cuáles son los principales desafíos en "orientar" a un Alumnado que domina dos culturas, la chilena y la alemana?

Biculturales y Trilingües, ciudadanos del mundo en una palabra. Ello implica un claro desafío en relación a la tolerancia y al respeto de otras culturas y formas de pensar, sentir y vivir. Por ello la apertura de pensamiento, el sentido crítico, la autonomía y la reflexión permanente son elementos constitutivos, entre otros, para nuestro Alumnado. Esto nos plantea como desafío el generar un espacio de aprendizaje muy cálido, cercano y de mucha participación, donde la disciplina y la perseverancia juegan también un rol decisivo para templar personalidades que a no dudarlo liderarán muchos ámbitos del quehacer humano.

¿Qué fortalezas cree Ud. que tiene el Alumno egresado del DSV?

Idealmente, una visión global del mundo, un conocimiento práctico de otras culturas, tres lenguas con las cuales relacionarse sin dificultad en cualquier región o latitud, un sentido de responsabilidad con él o ella misma, con los demás y con el ambiente natural que lo rodea. Y esencialmente, una autonomía que le permite tomar las mejores decisiones a la luz no sólo de las circunstancias que lo rodean, sino también desde la ética del respeto y la solidaridad hacia el ser humano.



Nuevo espacio de juego para la Enseñanza Básica

Con alegría comunicamos a la Comunidad Escolar que desde este año nuestro Colegio dispone de un "Patio Circuito", un entretenido espacio de juegos para los alumnos de 3º a 6º Básico.

El circuito está ubicado en un área de bosques, junto a las salas de Artes Visuales, en el nivel 4 del Edificio. A partir de ahora, los Alumnos podrán aprovechar este espacio para recrearse y relacionarse con su entorno, elementos esenciales en el desarrollo de su vida psico-físico-social.



Meses de la Responsabilidad

Estamos a pocas semanas de que se terminen los meses de la Responsabilidad. Nos propusimos vivir este valor y ponerlo en práctica por medio de varias acciones coordinadas por la Dirección de Apoyo Formativo, con la colaboración del Departamento de Acción Social y el CAA.

A la "Campaña del Huevito", que beneficiará la Escuela de minusválidos visuales "Vicente Mosquete", se suma el Programa Termo los días viernes de abril, el Día Verde (10 de abril) y el Día de la Convivencia Escolar (19 de abril).

En el  vivimos los valores

MÄRZ
MARZO **Verantwortung**
responsabilidad APRIL
ABRIL



www.dsvlpo.cl



